



www.qbz.gov.al

Buletini i Njoftimeve Zyrtare I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2019 – Numri: 45

Tiranë – E hënë, 16 dhjetor 2019

PËRMBAJTJA

	Faqe
Njoftim i Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë nr. 22857, datë 12.12.2019	Për shitje me ankand të pronës shtetërore, në administrim të Bashkisë Tropojë..... 3
Kërkesë e Ministrisë së Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 91, datë 12.12.2019	Për shprehje interesi për shërbimin e konsulencës “Studimi dhe disenjimi i standardeve dhe i regjistrave esenciale të <i>e-Health</i> ”, përfitues i së cilës është Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale..... 4



NJOFTIM

Nr. 22857, datë 12.12.2019

**PËR SHITJE ME ANKAND TË PRONËS
SHTETËRORE, NË ADMINISTRIM TË
BASHKISË TROPOJË**

Në zbatim të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 926, datë 29.12.2014, “Për kriteret e vlerësimit të pronës shtetërore, që privatizohet apo transformohet dhe procedurën e shitjes”, të ndryshuar, shpall për shitje si më poshtë:

1. Në administrim të Bashkisë Tropojë

Nr.	Emërtimi i objektit	Vendndodhja	Vlerat (në lekë)				Sipërfaqja e përgjithshme (m ²)	Sipërfaqja nën objekt (m ²)
			Vlera fillestare e shitjes (mjete kryesore + mjete xhiroje)	Mjetet kryesore	Mjetet e xhiros	Trualli		
1	Çerdhe e fëmijëve	Bajram Curri	6 158 693	6 158 693	0	869 072	464	312

Subjekti i shpronësuar i truallit mbi të cilin ndodhet objekti apo ndërmarrja duhet të paraqesë, brenda afatit të publikimit, pranë Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë, Drejtoria e Drejtimit të Pronës Publike, dokumentacionin si më poshtë:

1. **Kërkesë me shkrim** për blerjen e objektit apo të ndërmarrjes e regjistruar pranë protokollit të Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë.

2. **Mandatpagesën** që vërteton ngurtësimin e 20 për qind të vlerës fillestare në lekë, vetëm për objektin (mjete kryesore), për llogari të Ministrisë së Financave dhe Ekonomisë në Drejtorinë e Drejtimit të Pronës Publike, detyrimisht brenda afatit të pranimit të kërkesave.

3. **Vendimin e Komisionit të Kthimit dhe Kompensimit të Pronave**, të shoqëruar me planvendosjen e pronës, ku përcaktohet se ai është subjekt pronar i tokës.

4. **Dëshminë e trashëgimisë**, prokurë përfaqësimi etj., nëse ka të tilla.

5. **Deklaratë materiale**, në të cilën trashëgimtarët e subjektit të shpronësuar që kërkojnë të ushtrojnë të drejtën e parablerjes për objektin në proces privatizimi, të deklarojnë se, që nga momenti që janë pajisur me vendimin e Komisionit të Kthimit dhe Kompensimit të Pronave, nuk kanë përfituar kompensim në asnjë nga format e parashikuara në ligj. Gjithashtu, të deklarojnë se vendimi i ish-Komisionit të Kthimit dhe Kompensimit të Pronave ose i

Agjencisë së Kthimit dhe Kompensimit të Pronave nuk ka ndryshuar ose është shfuqizuar me ndonjë akt administrativ apo vendim të formës së prerë.

Mandatpagesa apo garancia bankare duhet të bëhet detyrimisht brenda afatit të publikimit. Mandatpagesa apo garancia bankare mund të bëhen pranë çdo banke të nivelit të dytë në llogaritë respektive të hapura për Ministrinë e Financave dhe Ekonomisë, pasi të keni tërhequr pranë DDPP-së ose degëve të thesarit në rrethe faturën për arkëtim të plotësuar dhe të nënshkruar nga përfaqësuesi i institucionit.

Shënim. Publikimi bëhet për ish-pronarët e truallit, subjekti i shpronësuar z. Mehmet Mustafa.

Afati i publikimit fillon në datën 16.12.2019 dhe mbaron në datën 15.1.2020.

**KËRKESË**

Nr. 91, datë 12.12.2019

**PËR SHPREHJE INTERESI PËR
SHËRBIMIN E KONSULENCËS
“STUDIMI DHE DISENJIMI I
STANDARDEVE DHE I REGJISTRAVE
ESENIALË TË *e-HEALTH*”,
PËRFITUES I SË CILËS ËSHTË
MINISTRIA E SHËNDETËSISË DHE
MBROJTJES SOCIALE**

13th of December 2019

Albania

Albania Health System Improvement
Project (HSIP)

Loan No: 8466 AL

Project ID Number: P144688

*Assignment Title: Assessment and Design of
Essential e-Health Standards and Registries*

Reference No: HSIP/CS/IC/03-2019

The Government of Albania has received financing from the World Bank toward the cost of the Health System Improvement Project (HSIP), and intends to apply part of the proceeds for consulting services. The consulting services (“the Services”) include hiring of a local individual consultant for the position of “**Assessment and Design of Essential e-Health Standards and Registries**”.

The Local Individual Consultant (hereinafter “the Consultant”) is expected to help the MoHSP and other Health Institutions, in assessing the status of their digital registers and in conceptualizing, designing the Tors for development and improvement, implementation monitoring of the essential registers in the

selected health organization in Albania. This will include develop standards and regulations, development and improvement ToR’s for consolidating the essential registers which are not restricted only in the following list:

- Registry of health professionals;
- Registry of health facilities;
- Registry for vaccination;
- Classifications of reasons to encounter, diagnoses and procedures (ICD-10).

The list can be revised by the consultations and approval by the contract management team and/or Client.

The qualification criteria are:

Qualifications and skills

- University degree in information technology or other relevant fields;
- At least two similar past experiences in e-Health registry creation during the last two years; Written evidence for these experiences must be submitted;
- Ability to work in team of international and local specialists;
- Working experience in the field of modern information technology architectures.

General Professional Experience

- Minimum of 15 years professional experience;
- Minimum of 4 years’ experience as an Expert in national/international projects;

The Ministry of Health, through Project Coordination Unit (PCU) now invites eligible individual local consultants (“Consultants”) to indicate their interest in providing the Services. Interested Consultants should provide information demonstrating that they have the required qualifications and relevant experience to perform the Services. The short listing criteria are:

No.	Evaluation Criterion	Points
1.	General Qualifications	30 points
2.	Relevant Experience in the field of the assignment	60 points
3.	English language	10 points
TOTAL		100 points



The attention of interested Consultants is drawn to paragraph 1.9 of the World Bank's [Guidelines: Selection and Employment of Consultants by World Bank Borrowers](#) (January 2011, revised July 2014), setting forth the World Bank's policy on conflict of interest. The consultant should be an **Individual Local Consultant**. The selection method to be applied is **Individual Consultant Consultants (IC)**, in accordance with the procedures set out the World Bank's Guidelines Selection and Employment of Consultants Under IBRD Loans and IDA Credits & Grants by World Bank Borrowers" (January 2011, revised July 2014).

Consultant shall perform the Services during the period commencing **January 2020**. The total input of the consultant will be 62 man days within 14 months period. The consultant will be contracted under a lump sum terms contract.

Further information can be obtained at the address below during office hours 08:00 to 16:30 (Monday to Thursday) and 08:00 to 14:00 on Friday.

Expressions of interest must be delivered in a written form to the address below (in person, or by mail, or by e-mail) by **30th of December, 2019**.

Ministry of Health and Social Protection
Adress: Rruga e Kavajës, No. 53, Tirana - Albania

Project Coordination Unit (PCU)
Health System Improvement Project (HSIP)

Att: Blerina Dudushi

e-mail: hsip.dudushi@gmail.com

BlerinaDudushi@shendetesia.gov.al

Buletini i Njoftimeve Zyrtare shpërndahet falas në çdo pikë të Postës Shqiptare.
Përmbajtja e Buletinit Zyrtar mund të konsultohet falas dhe pranë Qendrës së Botimeve Zyrtare.

Tiranë, 2019